

## Zmluva o poskytnutí služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 3 ods. 4 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi

**Objednávateľ:**

Zastúpený:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

(ďalej len „Objednávateľ“)

**Trnavský samosprávny kraj**

Ing. Tibor Mikuš, PhD, predseda TTSK

Starohájska 10, 917 01 Trnava

37 836 901

2021628367

Štátna pokladnica

SK18 8180 0000 0070 0050 1106

a

**Poskytovateľ:**

Zastúpený:

Sídlo:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

Zapísaný v

**S.G.S.-EXPO, spol. s r.o.**

Ing. Boris Serdula

Šintavská 26, 851 05 Bratislava

35725141

SK2020210049

TATRA BANKA, a.s.

SK75 1100 0000 0026 2902 3698

Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, vložka číslo: 15324/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

- 1.1 Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania s názvom **„Zabezpečenie účasti Trnavského samosprávneho kraja na veľtrhu ITF Slovakiatour 2016 v Bratislave“**. Objednávateľ – verejný obstarávateľ postupoval pri obstaraní predmetu zmluvy podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorého úspešným uchádzačom sa stal Poskytovateľ.
- 1.2 Predmetom zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť Objednávateľovi služby súvisiace s podujatím ITF Slovakiatour 2016 v termíne od 28.1.2016 do 31.01.2016 v priestoroch výstavniska Incheba a.s. Bratislava v rozsahu podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy. Súčasťou predmetu zmluvy je zabezpečenie služieb súvisiacich s prevádzkou (napr. elektrická energia, voda, upratovanie, atď.) montážne a demontážne práce v celom rozsahu predmetu zmluvy

a ostatné služby (napr. parkovacie, vystavovateľské a montážne preukazy, pozvánky atď.). Poskytovateľ je ďalej povinný zabezpečiť návrh projektu a realizáciu výstavnej expozície vrátane grafiky, občerstvenie pre hostí výstavnej expozície, dekoratívne prvky, vitríny, interiérové zariadenie, oddelenú kuchynku s vlastným vybavením, rokovaciu miestnosť pre 6 ľudí. Záväzok Objednávateľa je za poskytnuté služby zaplatiť dohodnutú odplatu. Podrobný opis predmetu zmluvy je v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

## Článok 2

### Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 2.1 Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) predložiť Poskytovateľovi konkrétne požiadavky na prezentáciu Trnavského kraja,
- b) zaplatiť za poskytnuté služby dohodnutú odplatu,
- c) poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú pomoc a súčinnosť, pokiaľ bude Poskytovateľom požiadaný.

#### 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) vypracovať návrh expozície, ktorý bude prerokovávaný s Objednávateľom až do finálneho návrhu. Finálny návrh spracovaný Poskytovateľom musí byť predložený Objednávateľovi v takom časovom predstihu, aby Poskytovateľ odovzdal expozíciu v požadovanom čase,
- b) odovzdať expozíciu Objednávateľovi jeden deň pred otvorením výstavy, t. j. 27.1.2016,
- c) rešpektovať všetky pripomienky Objednávateľa pri schvaľovaní prípravných prác, ak nie sú v rozpore so všeobecnými predpismi organizátora veľtrhu,
- d) postupovať pri zariaďovaní záležitostí Objednávateľa s odbornou starostlivosťou a pozornosťou, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a pokynmi Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa. Od pokynov Objednávateľa sa Poskytovateľ môže odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a ak Poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas,
- e) včas odovzdať Objednávateľovi všetky písomnosti a informácie, ktoré vyplynú z plnenia predmetu zmluvy a informovať ho o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy.

## Článok 3

### Cena a platobné podmienky

- 3.1 Poskytovateľ a Objednávateľ sa dohodli, že Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi odplatu za predmet zmluvy vo výške **19.850,- Eur bez DPH**. DPH vo výške 20% predstavuje čiastku **3.970,- Eur**. Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi odplatu v celkovej výške **23.820,- Eur s DPH**. Táto cena je maximálna.
- 3.2 Objednávateľ uhradí odplatu za služby podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy prevodom finančných prostriedkov na účet Poskytovateľa na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 30 dní. Faktúra môže byť predložená na úhradu najskôr až po ukončení predmetu zmluvy.
- 3.3 Objednávateľ si vyhradzuje právo objednávať občerstvenie uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy podľa aktuálnej potreby, ktorá bude Poskytovateľovi nahlasovaná telefonicky 1 deň

vopred. Poskytovateľ sa zaväzuje dodávať občerstvenie podľa aktuálnej požiadavky Objednávateľa a fakturáciu uskutočniť len podľa odobratého množstva.

- 3.4 Poskytovateľ vystaví faktúru v štyroch rovnopisoch po splnení predmetu zmluvy. Faktúra vystavená Poskytovateľom v zmysle tejto zmluvy bude zároveň slúžiť ako dodací list a bude uvádzať položkovitý rozpis skutočne vykonaných prác a poskytnutých služieb podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy, ako aj jednotkové ceny, kde je to relevantné.
- 3.5 Faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti faktúry, ako daňového dokladu, popis vykonaných prác a poskytnutých služieb a odplatu. Faktúra bude (ak nevyplýva z platných právnych predpisov inak) obsahovať: označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresu, sídlo, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň vystavenia faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma, označenie predmetu zmluvy, meno osoby, ktorá faktúru vystavila, pečiatka a podpis oprávnenej osoby Poskytovateľa podľa tejto zmluvy.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa prevzatia faktúry Objednávateľom.
- 3.7 Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu. V prípade, že faktúra nebude úplná alebo nebude obsahovať správne údaje a nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi alebo náležitosti deklarované v tejto zmluve, bude takáto faktúra vrátená poskytovateľovi. Poskytovateľ je vtedy povinný predložiť novú faktúru, v tomto prípade lehota splatnosti faktúry sa bude odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 3.8 Odstúpením Objednávateľa od zmluvy nárok Poskytovateľa na odplatu za už poskytnuté služby nezaniká a Objednávateľ je povinný odplatu uhradiť.

#### *Článok 4*

#### **Spolupôsobenie Objednávateľa a Poskytovateľa**

- 4.1 V priebehu plnenia tejto zmluvy sa bude Objednávateľ zúčastňovať konzultácií s Poskytovateľom podľa vlastného uváženia a požiadavky, príp. na základe výzvy Poskytovateľa.
- 4.2 Objednávateľ aj Poskytovateľ určili zodpovedných pracovníkov, s ktorými budú prejednávané požiadavky vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy nasledovne:

Zodpovedný pracovník za Objednávateľa: JUDr. Marek Turanský, tel. 0905576710,  
[turansky.marek@trnava-vuc.sk](mailto:turansky.marek@trnava-vuc.sk)

Zodpovedný pracovník za Poskytovateľa: Ing. Boris Serdula, mob.tel.: 0905228541  
[sgs@expo.sk](mailto:sgs@expo.sk)

## *Článok 5* **Zodpovednosť za vady**

- 5.1 Poskytovateľ zodpovedá za plnenie predmetu zmluvy riadne a včas, v súlade s touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi, predpismi organizátora veľtrhu a pokynmi Objednávateľa.
- 5.2 Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady. Poskytovateľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie Objednávateľa reklamovanú vadu bezodkladne odstrániť tak, aby nebol narušený priebeh podujatia špecifikovaného v čl. 1 bod 1.2.

## *Článok 6* **Platnosť zmluvy**

- 6.1 Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a tejto zmluvy.
- 6.2 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy okrem dôvodov upravených v zákone tiež v prípade, ak si Poskytovateľ nesplní povinnosti uvedené v Článku 2 bod 2.2 tejto zmluvy.
- 6.3 Platnosť zmluvy neskončí skôr, ako dôjde k vysporiadaniu peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Poskytovateľom vyplývajúcich z tejto zmluvy.

## *Článok 7* **Sankcie**

- 7.1 V prípade nedodržania termínu odovzdania expozície uvedeného v článku 2 bod 2.2 písm. b) je Poskytovateľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 % z celkovej dohodnutej odplaty uvedenej v bode 3.1.
- 7.2 V prípade odovzdania expozície, ktorá nebude spĺňať požiadavky v rozsahu podľa bodu 1 Prílohy č. 1 tejto zmluvy a ak sa nejedná o prípad podľa bodu 7.3 tohto článku je Poskytovateľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5% z celkovej dohodnutej odplaty uvedenej v bode 3.1.
- 7.3 V prípade porušenia povinnosti zo strany Poskytovateľa, ktoré povedie k neúčasti Objednávateľa na dohodnutej akcii je Poskytovateľ povinný uhradiť Objednávateľovi pokutu vo výške odplaty uvedenej v bode 3.1.
- 7.4 V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením prináležia Poskytovateľovi úroky z omeškania, v zmysle príslušných právnych predpisov z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

*Článok 8*  
**Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 8.2 Zmeny tejto zmluvy možno uskutočňovať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 8.3 Poskytovateľ zodpovedá za škody na veciach prevzatých od objednávateľa.
- 8.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je :  
Príloha č. 1 – Opis predmetu zmluvy, ocenený zoznam položiek
- 8.5 Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, tri rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a dva rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 8.6 Pri plnení tejto zmluvy sa spravujú zmluvné strany v prvom rade jej ustanoveniami. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.7 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

Za Poskytovateľa

Za Objednávateľa

V Bratislave, dňa 20. 01. 2016

V Trnave, dňa 19. 01. 2016

v.i.

v.i.

---

Ing. Boris Serdula  
konateľ S.G.S-EXPO spol. s r.o.

---

Ing. Tibor M i k u š, PhD.  
predseda TTSK

## Príloha č. 1

### Opis predmetu zmluvy a ocenený zoznam položiek

Predmetom zákazky je realizácia výstavnej expozície pre Trnavský samosprávny kraj na veľtrh cestovného ruchu ITF Slovakiaitour 2016 v nasledovnom rozsahu:

#### 1. Návrh a realizácia výstavnej ATYP expozície ITF Slovakiaitour na ploche 100 m<sup>2</sup>

- zabezpečenie parkovacích preukazov	6 ks
- zabezpečenie vystavovateľských preukazov	16 ks
- pozvánky	50 ks
- montážne preukazy	4 ks

#### Požiadavky na výstavnú expozíciu:

- ATYP expozícia s veľkoplošnou projekciou na dvoch stenách
- kuchynka s vlastným vybavením - regály, drez s prietokovým ohrievačom, chladnička – 2 ks,
- drobné vybavenie kuchyne - kávovar na kapsule, rýchlo varná kanvica,
- kuchynský servis - rozpis :

▪ Kávová súprava – ( 6 ks sada - šálka, podšálka, malá lyžička)	2 ks
▪ Sklenené poháre na kávu 2,5 dcl (6 ks – sada, dlhé lyžičky)	3 ks
▪ Sklenené poháre na vodu sada 6 ks	3 ks
▪ Čajová súprava – (6 ks sada - šálka, podšálka, dezertná lyžička)	2 ks
▪ Tanier dezertný - sada 6 ks	3 ks
▪ Podnos	3 ks
▪ Papierové obrúsky - bal.	3 ks
▪ Utierky papierové	4 ks
▪ Umývacia hubka	2 ks
▪ Utierka na riad	8 ks
▪ Saponát na umývanie riadu	1 ks
▪ Otvárač na víno	2 ks
▪ Odpadkový kôš + vrecká	2 ks
▪ Košík na ovocie	2 ks
▪ Vešiak na kabáty	2 ks
- rokovaciu miestnosť pre 6 ľudí
- dekoratívne prvky, kvetinová výzdoba
- interiérové zariadenie
- grafické práce spojené s realizáciou expozície
- sklenené vitríny s 3 poličkami na drobné predmety v počte 2 ks
- montážne a demontážne práce v celom rozsahu predmetu
- schválenie projektovej dokumentácie (návrh stánku)
- koberec po celej ploche výstavnej expozície

#### 2. Služby súvisiace s prevádzkou výstavného stánku

- prívod el. energie do 15 kW vrátane spotreby
- nočný prúd pre chladničku
- prívod a odpad vody vrátane spotreby
- upratovanie stánku ( vysávanie a vynesenie smetí)

#### 3. Zabezpečenie občerstvenia pre 80 hostí výstavnej expozície v rozsahu:

• mix čerstvých kanapiiek	160 ks
• mix dezertov	100 ks

• oškvarkové pagáče	2 kg
• slané tyčinky	1 kg
• káva Nescafé 200g	3 ks
• kapsule do kávovaru	6 kr
• cukor porciovaný	2 kg
• mlieko do kávy (balenie á 10 ks)	7 ks
• ovocie	5 kg
• minerálka (1,5l)	18 ks
• džús 100%	4 l
• coca cola	2 l
• čaj porciovaný (bylinkový, ovocný, čierny)	2 ks

**Ocenený zoznam položiek expozície pre Trnavský samosprávny kraj na veľtrh cestovného ruchu  
ITF SlovakiaTour 2016**

<b>Popis</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Merná jednotka</b>	<b>Jednotková cena v € bez DPH</b>	<b>Cena celkom v € bez DPH</b>	<b>Výška DPH v €</b>	<b>Cena celkom v € s DPH</b>
Návrh, výroba a realizácia výstavnej expozície spolu s nábytkom a videoprojekciou				14.500,-	2.900,-	17.400,-
Služby súvisiace s prevádzkou výstavného stánku				4.850,-	970,-	5.820,-
Zabezpečenie občerstvenia				500,-	100,-	600,-
<b>Cena spolu</b>				<b>19.850,-</b>	<b>3.970,-</b>	<b>23.820,-</b>